City of Philadelphia

Accessing City Services In Your Language

Accès aux services municipaux dans votre langue

FRENCH
FRANÇAIS

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

La ville de Philadelphie protège les droits des personnes qui ne parlent, lisent, écrivent ou ne comprennent pas l'anglais.

You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Vous pouvez obtenir gratuitement les services d'un interprète quand vous avez besoin d'aide ou d'information de la part d'une agence municipale.

Dial 3-1-1 for information about City government services.

Composez le 3-1-1 pour des informations sur les services municipaux.

Dial 9-1-1 for emergencies.
Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Composez le 9-1-1 pour les urgences.
Veuillez indiquer à l'opérateur votre emplacement et la langue dont vous avez besoin. Veuillez ne pas raccrocher pendant que vous attendez l'interprète.

City of Philadelphia

I speak French.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR

City of Philadelphia

Accessing City Services In Your Language

Accès aux services municipaux dans votre langue

FRENCH
FRANÇAIS

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

La ville de Philadelphie protège les droits des personnes qui ne parlent, lisent, écrivent ou ne comprennent pas l'anglais.

You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Vous pouvez obtenir gratuitement les services d'un interprète quand vous avez besoin d'aide ou d'information de la part d'une agence municipale.

Dial 3-1-1 for information about City government services.

Composez le 3-1-1 pour des informations sur les services municipaux.

Dial 9-1-1 for emergencies.
Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Composez le 9-1-1 pour les urgences.
Veuillez indiquer à l'opérateur votre emplacement et la langue dont vous avez besoin. Veuillez ne pas raccrocher pendant que vous attendez l'interprète.

City of Philadelphia

I speak French.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR

City of Philadelphia

Accessing City Services In Your Language

Accès aux services municipaux dans votre langue

FRENCH
FRANÇAIS

The City of Philadelphia protects the rights of people who do not speak, read, write, or understand English.

La ville de Philadelphie protège les droits des personnes qui ne parlent, lisent, écrivent ou ne comprennent pas l'anglais.

You can get free interpreter services when you need help or information from a City agency.

Vous pouvez obtenir gratuitement les services d'un interprète quand vous avez besoin d'aide ou d'information de la part d'une agence municipale.

Dial 3-1-1 for information about City government services.

Composez le 3-1-1 pour des informations sur les services municipaux.

Dial 9-1-1 for emergencies.
Please tell the operator your location and the language you need. Please do not hang up while waiting for an interpreter.

Composez le 9-1-1 pour les urgences.
Veuillez indiquer à l'opérateur votre emplacement et la langue dont vous avez besoin. Veuillez ne pas raccrocher pendant que vous attendez l'interprète.

City of Philadelphia

I speak French.

I need assistance and have the right to receive assistance in my spoken language.

Please provide me an interpreter

The City of Philadelphia requires City agencies to ensure equal access to their programs.

CITY EMPLOYEE: PLEASE REFER TO YOUR DEPARTMENT LANGUAGE ACCESS PLAN OR CONTACT YOUR LANGUAGE ACCESS COORDINATOR

You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

Vous pouvez déposer une réclamation si vous n'avez pas reçu d'aide dans votre langue ou si cette aide vous a été refusée.

The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.

Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

La Commission sur les Relations humaines de Philadelphie (PCHR) est l'agence officiel des droits civiques de la municipalité.

Appelez le 215-686-4670 pour déposer une plainte auprès de la Commission sur les Relations humaines de Philadelphie.

You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

Vous pouvez également soumettre une réclamation auprès du Bureau des Affaires d'immigration de la ville de Philadelphie.

For more information, or to submit a complaint, please visit:
www.phila.gov/languageaccess

Pour plus d'informations, ou pour soumettre une réclamation, rendez-vous sur :
www.phila.gov/languageaccess

Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

Prenez la carte ci-dessous et utilisez-la lorsque vous demandez des services linguistiques à une agence de la ville de Philadelphie.

City of Philadelphia

Je parle français.

J'ai besoin d'aide et j'ai le droit de recevoir une assistance dans ma langue.

Veuillez me fournir un interprète.

La ville de Philadelphie exige des agences municipales qu'elles assurent un accès égal à leurs programmes.

EMPLOYÉ(E) MUNICIPAL(E) : VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU PLAN D'ACCÈS LINGUISTIQUE DE VOTRE SERVICE OU CONTACTEZ VOTRE COORDINATEUR ACCÈS LINGUISTIQUE

You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

Vous pouvez déposer une réclamation si vous n'avez pas reçu d'aide dans votre langue ou si cette aide vous a été refusée.

The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.

Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

La Commission sur les Relations humaines de Philadelphie (PCHR) est l'agence officiel des droits civiques de la municipalité.

Appelez le 215-686-4670 pour déposer une plainte auprès de la Commission sur les Relations humaines de Philadelphie.

You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

Vous pouvez également soumettre une réclamation auprès du Bureau des Affaires d'immigration de la ville de Philadelphie.

For more information, or to submit a complaint, please visit:
www.phila.gov/languageaccess

Pour plus d'informations, ou pour soumettre une réclamation, rendez-vous sur :
www.phila.gov/languageaccess

Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

Prenez la carte ci-dessous et utilisez-la lorsque vous demandez des services linguistiques à une agence de la ville de Philadelphie.

City of Philadelphia

Je parle français.

J'ai besoin d'aide et j'ai le droit de recevoir une assistance dans ma langue.

Veuillez me fournir un interprète.

La ville de Philadelphie exige des agences municipales qu'elles assurent un accès égal à leurs programmes.

EMPLOYÉ(E) MUNICIPAL(E) : VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU PLAN D'ACCÈS LINGUISTIQUE DE VOTRE SERVICE OU CONTACTEZ VOTRE COORDINATEUR ACCÈS LINGUISTIQUE

You can make a complaint if you do not receive or were denied assistance in your language.

Vous pouvez déposer une réclamation si vous n'avez pas reçu d'aide dans votre langue ou si cette aide vous a été refusée.

The Philadelphia Commission on Human Relations (PCHR) is the City's official civil rights agency.

Call 215-686-4670 to make a complaint with the Philadelphia Commission on Human Relations.

La Commission sur les Relations humaines de Philadelphie (PCHR) est l'agence officiel des droits civiques de la municipalité.

Appelez le 215-686-4670 pour déposer une plainte auprès de la Commission sur les Relations humaines de Philadelphie.

You can also submit a complaint with the Office of Immigrant Affairs of the City of Philadelphia.

Vous pouvez également soumettre une réclamation auprès du Bureau des Affaires d'immigration de la ville de Philadelphie.

For more information, or to submit a complaint, please visit:
www.phila.gov/languageaccess

Pour plus d'informations, ou pour soumettre une réclamation, rendez-vous sur :
www.phila.gov/languageaccess

Remove the card below and use it when requesting language services at a City of Philadelphia agency.

Prenez la carte ci-dessous et utilisez-la lorsque vous demandez des services linguistiques à une agence de la ville de Philadelphie.

City of Philadelphia

Je parle français.

J'ai besoin d'aide et j'ai le droit de recevoir une assistance dans ma langue.

Veuillez me fournir un interprète.

La ville de Philadelphie exige des agences municipales qu'elles assurent un accès égal à leurs programmes.

EMPLOYÉ(E) MUNICIPAL(E) : VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU PLAN D'ACCÈS LINGUISTIQUE DE VOTRE SERVICE OU CONTACTEZ VOTRE COORDINATEUR ACCÈS LINGUISTIQUE